

# *Jazz* in *Siem* E



1-4 giugNo 2023

progetto ideato e promosso da

**BLUESVILLA**  
ASSOCIAZIONE CULTURALE AFS

con il contributo e il patrocinio di



IO SONO  
FRIULI  
VENEZIA  
GIULIA



CAMERA DI COMMERCIO  
PORDENONE-UDINE

partner



MARONESE ACF



partner tecnici



in collaborazione con



**naonis**  
associazione culturale

media partner



Scopri Pordenone e  
il Friuli Venezia Giulia  
con FVG CARD.

Info biglietti

Ridotto: under 25, over 65, soci FAI, soci  
COOP ALLEANZA 3.0, persone con disabilità.

Gratuito: possessori FVG Card con prenotazione,  
accompagnatore persone con disabilità.

I concerti con le stelle mondiali del jazz, le mostre e i dj set, le visite guidate e gli incontri musicali. **Jazzinsieme** quest'anno fa le cose in grande. Sposa la musica con il turismo, l'arte, la cultura. E veste Pordenone con gli abiti scintillanti ed eleganti del grande jazz.

La qualità musicale che ha sempre caratterizzato **Jazzinsieme** si evolve così in una manifestazione poliedrica e diffusa, aperta a tutti, dagli appassionati del genere a chi semplicemente desidera vivere la città ascoltando un live, godendosi un aperitivo musicale o ammirando l'esposizione in galleria Bertioia attraverso cento anni di iconici vinili.

I concerti e gli eventi si integrano nella città trasformandola in epicentro del jazz internazionale. Il filo conduttore delle note si unisce alla riscoperta di piazze storiche e luoghi della cultura, dalle piazzette Pescheria e San Marco alla galleria Bertioia, dall'ex convento di San Francesco all'ex cinema Capitol, ora hall musicale. È questa la formula migliore che fa degli eventi artistici la leva per valorizzare la città. Ed è per questo che il Comune è partner e sostenitore convinto di questa rassegna curata con tanta passione e professionalità da Giorgio Ivan, Vincenzo Baratini, Enrica Mascherin e i loro collaboratori.

*Buon Jazzinsieme a tutti!*

**Alberto Parigi**

*Assessore alla Cultura e Grandi Eventi  
del Comune di Pordenone*

Dal punto di vista artistico, questa edizione di **Jazzinsieme** è focalizzata sul jazz europeo e sui suoi interpreti contemporanei che si stanno distinguendo sulla scena internazionale. Attraverseremo diverse sfumature: dal revival jazz-funk dei francesi Lehmanns Brothers e Collettivo Immaginario, alle riletture dell'immenso Jelly Roll Morton con Helga Plankensteiner, tenendo d'occhio anche la crescita del Valdobbiadene Jazz Ensemble che rappresenta l'omonimo Festival. Per concludere con i viaggi spaziali e le sperimentazioni tra generi diversi del grandissimo Gianluca Petrella/Cosmic Renaissance e del progetto norvegese RYMDEN, che siamo onorati di avere in programma. Insomma, un festival che saprà accontentare ogni appassionato e farà scoprire novità e nuovi sottogeneri.

**Vincenzo Barattin**  
*Direttore Artistico*  
*Jazzinsieme*



Giunto alla quinta edizione, **Jazzinsieme** si conferma tra gli eventi più prestigiosi in Friuli Venezia Giulia e assume la struttura di un Festival diffuso nella città di Pordenone. L'obiettivo è di passare da un modello di rassegna racchiusa in un'area circoscritta in cui solo il pubblico appassionato possa accedere, ad un evento che coinvolga nell'abbraccio il resto del tessuto territoriale, fatto di strade e piazze, persone, attività commerciali, enti locali. In questo modo può davvero prendere forma l'idea che la cultura abbia la capacità di aggregare di persone e promotore di azioni positive, capace di fare da volano per una potente forma di turismo degli eventi. A tal proposito siamo orgogliosi delle nuove collaborazioni strette nello sviluppo di questa edizione, da FAI a Pordenone Turismo passando per i numerosi enti privati e Festival anche internazionali che ci supportano, e del consolidarsi del rapporto proficuo con il Comune di Pordenone, la Regione, gli altri enti istituzionali e gli importanti partner privati.

*A tutto jazz!*

**Giorgio Ivan**  
*Presidente Associazione*  
*Culturale Blues in Villa APS*

# DJ SET



## 17 | 05 DJ PAOLO SCOTTI

ore 18.30 - ROOFTOP HOTEL SANTIN

Aperitivo con DJ Set

INGRESSO LIBERO

## 24 | 05 DJ PAOLO SCOTTI

ore 18.30 - ROOFTOP PALAGURMÉ

Aperitivo con DJ Set

## 31 | 05 DJ ALESSIO BERTALLOT

ore 18.30 - ROOFTOP HOTEL MODERNO

Una serata speciale per dare il via all'edizione 2023 del Festival Jazzinsieme.

EVENTO PRIVATO



# 01 06

## LEHMANNS BROTHERS

ore 21.30 - PIAZZETTA PESCHERIA\*

BIGLIETTO € 18,00 - € 16,00  
Prevedite su [viveticket](#)

Una live-band esplosiva, spesso in tour in tutta Europa, che si sta creando un seguito anche oltreoceano grazie nuovo singolo Rain. La loro storia inizia nel 2012 in Francia, ad Angoulême, in un garage su Lehmann Avenue, quando dei giovanissimi “fratelli di groove” influenzati da funkera come Prince e D’Angelo rivisitano il jazz-funk degli anni ’70 infondendovi echi hip-hop, house e nu-soul. Solo pochi anni dopo li troviamo sui palchi di tutto il mondo in apertura per Macéo Parker, Fred Wesley, Wu-Tang Clan, per poi esibirsi nei più prestigiosi festival europei. Portano sul palco brani originali, firmati dal chitarrista **Alvin Amaïzo**, il bassista **Clément Jourdan** e il tastierista e cantante **Julien Anglade**. Con loro sul palco **Jonas Soivin** e **Jonas Muel** - al trombone e sassofono - e **Dorris Biayenda** alla batteria, in un’incandescente alchimia.

\* In caso di pioggia il concerto si terrà al Capitol

02  
-  
06



## VALDOBBIADENE JAZZ ENSEMBLE

ore 19.00 - PIAZZETTA PESCHERIA\*

Il progetto musicale ambasciatore di **ValdobbiadeneJazz**, il festival nato nel 2019 tra le Colli-ne UNESCO di Conegliano e Valdobbiadene. **Michele Tedesco, Nicola Guidolin, Christian Guidolin** e **Lucio Bolzonello** sono i 4 talentuosi musicisti che compongono questo Ensemble, tra brani inediti e rivisitazioni di standard della storia del Jazz.

L'ensemble fonda le sue radici musicali nella vo-lontà, artistica e stilistica, di unire i valori fonda-ti della grande tradizione jazzistica e la conta-minazione contemporanea. Prende forma così un progetto musicalmente essenziale, di matrice post-bop, composto da brani inediti e correda-to da una rivisitazione di grandi standard della storia del jazz.

BIGLIETTO UNICO 02/06 € 18,00 - € 16,00  
Prevedite su [vivaticket](#)

\* In caso di pioggia i concerti si terranno all'Ex Convento di San Francesco

02  
-  
06



## JELLY ROLL PLAYS MORTON

ore 21.30 - PIAZZETTA PESCHERIA\*

Il nuovo, divertente e coinvolgente progetto in quintetto di Helga Plankensteiner il cui reper-torio è dedicato interamente a composizioni di **Jelly Roll Morton**, il grande pioniere autodefiniti-tosi "inventore del jazz". Il gruppo è composto da musicisti di indiscutibile talento che vantano collaborazioni e ruoli di spicco a livello interna-zionale: **Helga Plankensteiner** al sax baritono e alla voce, **Achille Succi** al clarinetto basso, **Glaucio Benedetti** alla tuba, **Michael Lösch** al pianoforte e **Marco Soldà** alla batteria.

Un concerto che rilegge la musica e il genio di Jelly Roll Morton in chiave contemporanea, in una fusione tra tradizione e avanguardia.

BIGLIETTO UNICO 02/06 € 18,00 - € 16,00  
Prevedite su [vivaticket](#)

\* In caso di pioggia i concerti si terranno all'Ex Convento di San Francesco

03  
-  
06



## CANZONI IN JAZZ

ENRICA BACCHIA E  
MASSIMO ZEMOLIN

### Concerto Solidale

ore 16.30 - CASA SERENA

La grande musica non ha confini né etichette. Un duo di talenti il cui repertorio spazia dal Jazz alla musica sudamericana, al blues e ai cantautori italiani alle cui canzoni conferiscono, con i loro arrangiamenti, una profondità musicale del tutto nuova e inaspettata. **Enrica Bacchia** ha cantato accanto a musicisti del calibro di Dizzy Gillespie, Max Roach e Johnny Griffin ed è considerata una delle più espressive voci del Jazz Europeo. Da oltre trent'anni è accompagnata da uno straordinario Maestro della chitarra, con la sua 7 strings guitar: **Massimo Zemolin**. Quello di Enrica e Massimo è un vocabolario di suoni e segni che ci permette di accogliere in modo nuovo la musica dentro di noi, è un generoso regalo di straordinaria sensibilità.

CONCERTO SOLIDALE RISERVATO  
AGLI OSPITI E AI LORO ACCOMPAGNATORI



03  
-  
06

## GIANLUCA PETRELLA COSMIC RENAISSANCE

ore 21.30 - PIAZZETTA PESCHERIA\*

BIGLIETTO € 12,00 - € 10,00  
Prevedite su [viveticket](#)

Un'incredibile esplorazione in una galassia di suoni in compagnia dell'iconico quintetto guidato da **Gianluca Petrella**, fresco di pubblicazione del disco *Universal Language*. Saliamo a bordo dell'astronave **Cosmic Renaissance**, pronti a salpare per un viaggio tra spiritual jazz, sperimentazione elettronica, ispirazioni afro-futuriste e space-jazz in compagnia di un equipaggio composto da **Mirco Rubegni, Riccardo Di Vinci, Federico Scettri e Simone Padovani**. Gianluca Petrella è uno dei più riconosciuti musicisti italiani nel mondo. Oltre al jazz esplora miriadi di generi diversi, dall'elettronica al pop fino all'hip-hop, collaborando con alcuni dei rispettivi massimi esponenti dei generi: dalla Sun Ra Arkestra a Enrico Rava, fino a Pat Metheny, Ricardo Villalobos, Max Loderbauer, Lorenzo "Jovanotti" Cherubini, Dj Gruff.

\* In caso di pioggia il concerto si terrà al Capitol

04  
-  
06

## COLLETTIVO IMMAGINARIO

ore 19.00 - PIAZZA SAN MARCO\*

**Tommaso Cappellato, Nicolò Masetto e Alberto Lincetto** sono le tre parti che compongono **Collettivo Immaginario**, jazz trio strumentale intriso di funk nato nel 2019 che si è fatto conoscere da Los Angeles a Milano attraverso concerti carichi di energia.

Con uno stile fermamente radicato nella tradizione jazz dell'improvvisazione collettiva, il trio sviluppa un proprio blend di beats moderni e tocchi di elettronica dal sapore 70's.

Un sound agile, caleidoscopico, con suggestioni che rimandano a ritmi esotici e grooves upbeat americani, omaggiando i giganti che hanno travalicato i generi: Azymuth, Lonnie Liston Smith, Herbie Hancock, Hermeto Pascoal e i compositori di musica per il cinema Piero Piccioni e Piero Umiliani.

\* In caso di pioggia il concerto si terrà al Capitol



04  
-  
06

## RYMDEN

ore 21.30 - PIAZZETTA PESCHERIA\*

**RYMDEN** nasce dall'unione tra il pluripremiato pianista norvegese **Bugge Wesseltoft** con due dei massimi esponenti del jazz scandinavo, nonché innovatori assoluti del linguaggio jazzistico europeo: **Magnus Öström** e **Dan Berglund**. Il risultato è un piano trio in cui l'ardente desiderio di Wesseltoft di proporre il "jazz europeo come forma d'arte a sé stante" si compenetra con l'esperienza e la capacità espressiva di Öström e Berglund, due terzi del fu e.s.t (Esbjorn Svensson Trio), che a cavallo tra anni 90 e 2000 aveva sconvolto la scena jazz internazionale.

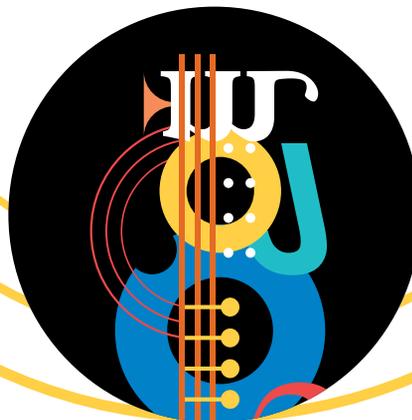
Songwriting malinconico e atmosferico, ritmi drammatici e assoluti virtuosismi strumentali: un progetto che sconfinava tra influenze jazz moderne, Bach e rock music, intrecciandosi con una esperienza concertistica adulta e rilassata.

\* In caso di pioggia il concerto si terrà al Capitol

INGRESSO LIBERO

BIGLIETTO € 25,00 - € 22,00  
Prevedite su [viveticket](#)

# CLUB LIVE



Gli aperitivi musicali in centro città

INGRESSO LIBERO



**02 | 06** ore 11.30

BOTANICO  
via San Valentino (Parco)



**02 | 06** ore 18.30

BAR POSTA  
piazza XX Settembre, 12



**02 | 06** ore 19.30

DA CICO  
via San Giorgio, 4



**02 | 06** ore 19.30

PROSCIUTTERIA F.LLI MARTIN  
via della Motta, 20

**03 | 06** ore 18.30

CORNER  
via Brusafiera, 6



**03 | 06** ore 18.30

IL POSTO di Follador  
via dei Molini, 1



**04 | 06** ore 18.30

MOLO  
piazza XX Settembre, 1/D



**04 | 06** ore 18.30

OVEST La Boutique  
via Cesare Battisti, 2



In collaborazione con: 

# 1000 DISCHI PER UN SECOLO 1900 ▶ 2000

Un viaggio nel suono del XX secolo

dal 1/6 al 2/7 - GALLERIA H. BERTOIA

Questa non è una mostra di copertine; sgombriamo subito il campo da eventuali possibili equivoci.

State, invece, per intraprendere un viaggio nel tempo, un'escursione nel "suono" del XX secolo, attraverso alcune delle opere discografiche più innovative. La copertina si configura, quindi, quale vestito, cornice, contenitore di un paesaggio sonoro, di un colore, di mondi armonici, timbrici ed espressivi, unici nelle loro peculiarità.

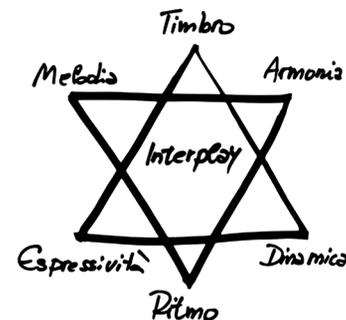
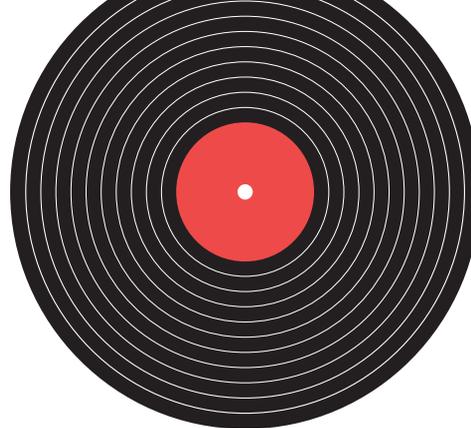
INGRESSO LIBERO

#### *Orari di apertura:*

dal venerdì alla domenica, dalle 15.00 alle 19.00  
dal 2 al 4 giugno, anche dalle 10.00 alle 12.00  
opening 1° giugno ore 18.30

#### *Progetti speciali:*

Approfondimenti musicali in Galleria Bertoia  
Jazz Icons



Una cronologia che racconta l'evoluzione della musica registrata del mondo occidentale attraverso alcune tappe fondamentali.

Lo scopo di tale esposizione non è quello di presentare "i dischi più belli", "i più celebrati o venduti", "i più amati da pubblico e critica", quanto costruire un percorso che consta di 322 opere sonore estratte dal volume «**1000 dischi per un secolo. 1900-2000**» (ed. Il Saggiatore), realizzata in oltre vent'anni di ricerca e passione.

Al fine di operare la selezione, è stato utilizzato un criterio scientifico che identifica elementi innovativi su almeno uno dei sei parametri di cui è costruita la musica.

Salite a bordo e buon viaggio.

Nel tempo e nello spazio.

**Enrico Merlin**  
Curatore Mostra

# APPROFONDIMENTI MUSICALI IN GALLERIA H. BERTOIA

dal 2/6 al 2/7 - tutti i weekend  
dalle 17.00 alle 18.30

Enrico Merlin ci guiderà in 10 **percorsi di approfondimento musicale** attraverso l'ascolto e il racconto di curiosità e aneddoti di grandi artisti che hanno fatto la storia della musica. I diffusori "Blaze Monitor", utilizzati nell'impianto di alta fedeltà presente in mostra, sono il risultato della collaborazione tra Brianza Audio Lab e l'Istituto Tecnico Professionale Bruno Carniello di Brugnera, grazie ad un progetto selezionato nelle classi quinte dell'indirizzo *Made in Italy, Mobili e Forniture d'interni*.

## Miles Davis, Bitches Brew e la nascita del Jazz-Rock

venerdì 02 giugno e domenica 25 giugno

## The Roots of Led Zeppelin

sabato 03 giugno e domenica 02 luglio

PRENOTAZIONE CONSIGLIATA



PRENOTAZIONE CONSIGLIATA

## Pink Floyd

domenica 04 giugno e sabato 01 luglio

## Del dipingere la musica - Renato Portolan

*Lettura di copertine di vinili sotto la lente d'ingrandimento della Storia dell'Arte che è storia delle idee e storia degli oggetti prodotti dall'uomo.*

sabato 10 giugno

## Frank Zappa, un genio al servizio di sé stesso

domenica 11 giugno

## The Beatles

sabato 17 giugno

## Donne in rock e jazz

domenica 18 giugno

## Jimi Hendrix

sabato 24 giugno

\* Prenota il tuo posto su [www.jazzinsieme.com](http://www.jazzinsieme.com)

In collaborazione con:



# JAZZ ICONS



## Guide sonore della città

dal 2/6 al 2/7 - tutti i weekend  
dalle 11.00 alle 12.30

Venite a scoprire angoli di Pordenone che non avevate mai immaginato, lasciandovi trasportare dalle storie delle **Jazz Icons**.

Una passeggiata culturale alla scoperta di angoli suggestivi della città, incontrando lungo il percorso le icone che hanno definito un genere musicale.

Visiterete Pordenone in compagnia di una guida turistica professionista e di Enrico Merlin, esperto musicologo che vi racconterà alcune vicende legate a sette dischi iconici della storia del jazz.

Per tutti gli appuntamenti, il luogo di ritrovo è all'ingresso della Galleria Harry Bertoia in Corso Vittorio Emanuele II, 60.

POSTI LIMITATI, PRENOTAZIONE OBBLIGATORIA.  
VISITA GRATUITA

POSTI LIMITATI, PRENOTAZIONE OBBLIGATORIA.  
VISITA GRATUITA

**Venerdì 02 giugno**

**Sabato 03 giugno**

**Domenica 04 giugno**

**Sabato 10 giugno**

**Domenica 11 giugno**

**Sabato 17 giugno**

**Domenica 18 giugno**

**Sabato 24 giugno**

**Domenica 25 giugno**

**Sabato 01 luglio**

**Domenica 02 luglio**

# CONCERTI IN GALLERIA



## ENRICO MERLIN

### In mostra con la musica di Piano City

dal 17/6 al 18/6 - GALLERIA H. BERTOIA

In occasione della mostra *1000 dischi per un secolo. 1900-2000* la Galleria H. Bertoia ospiterà alcuni **concerti di Piano City Pordenone**.

#### **Sabato 17 giugno**

**NICOLA GUIDOLIN** dalle 16.00 alle 17.00

**JURY DAL DAN** dalle 18.30 alle 19.30

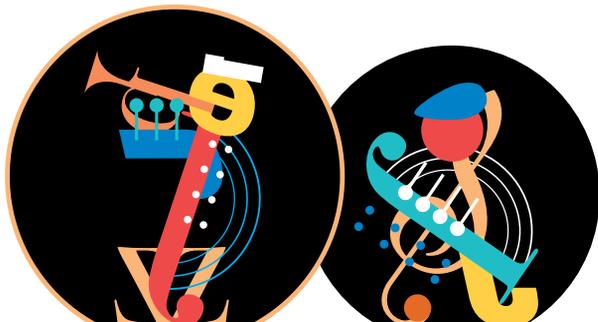
#### **Domenica 18 giugno**

**SAMUELE STEFANONI** dalle 16.00 alle 17.00

**ANGELO COMISSO** dalle 18.30 alle 19.30

In collaborazione con: **PIANO CITY  
PORDENONE**

INGRESSO LIBERO



**Enrico Merlin**, musicista e compositore, storico della musica del '900.

Ha pubblicato diversi libri tra cui *Bitches Brew – Genesi del capolavoro di Miles Davis, 1000 dischi per un secolo. 1900-2000* e *Miles Davis 1959 • A Day-By-Day Chronology*.

Ha preso parte al biopic *Remember my Name: David Crosby*, di A.J. Crowe, finalista ai Grammy Awards nel 2020. Ha partecipato alla realizzazione del DVD *A Different Kind of Blue – Miles Davis at Isle of Wight* (Eagle Pictures).

Dal 2014 è parte del corpo docenti dei Seminari di Nuoro Jazz ed è docente all'Accademia del Costume e della Moda di Milano.

Scriva musica per il teatro e per documentari: nel 2021 la colonna sonora del cortometraggio *Aria* di Barbara Sirotti ha vinto quattro premi a Los Angeles, Londra e Singapore.

Tra le oltre 70 produzioni discografiche, il cofanetto *Never Again!* è stato eletto Best Jazz Record of 2019 dalla rivista *The Arts Fuse* negli Stati Uniti. Eletto dai lettori della rivista *Jazzit* tra i 10 migliori chitarristi italiani, in sei annate consecutive. Tiene periodicamente seminari in diverse prestigiose università americane e conservatori nazionali.



**CONCERTI**

- 01 Piazzetta Pescheria
- 02 Piazza San Marco
- 03 Capitol
- 04 Ex Convento San Francesco

**DJ SET**

- 05 Hotel Moderno
- 06 Hotel Santin
- 07 Palagurmé

**MOSTRA**

- 08 Galleria Harry Bertoia

**CLUB LIVE**

- 09 Botanico
- 10 Bar Posta
- 11 Da Cico
- 12 Prosciutteria F.lli Martin
- 13 Corner
- 14 Il Posto di Follador
- 15 Molo
- 16 Ovest La Boutique

# 04 / 07

## FRED WESLEY & THE NEW JBs

Celebrating 50th Birthday of the JBs

ore 21.15

PARCO DI VILLA VARDA  
BRUGNERA (PN)

Più che un concerto, una  
**FESTA INDIMENTICABILE.**

La sera del 4 luglio a **Blues In Villa**  
celebreremo l'80esimo compleanno  
del mitico **FRED WESLEY**  
nel tour che festeggia i 50 anni  
di attività dei suoi JBs.

*Vi aspettiamo per rendere  
memorabile questa serata!*

Line Up:

Fred Wesley | trombone e voce

Gary Winters | tromba

Hernan Rodriguez | sax e flauto

Reggie Ward | chitarra

Vincent Evans | piano e tastiere

Dwayne Dolphin | basso

Bruce Cox | batteria

[www.bluesinvilla.com](http://www.bluesinvilla.com)

 bluesinvilla  bluesinvilla

[www.jazzinsieme.com](http://www.jazzinsieme.com)



 Jazzinsieme

 jazzinsiemefestival